

PRESENTACIÓN

Los artículos que conforman esta edición representan las diferentes orientaciones y campos de trabajo de la Escuela de Ciencias del Lenguaje, así como las diversas actividades que manifiestan su participación en el desarrollo social. Las contribuciones de los profesores son un aporte desde las áreas de la Lingüística, el Bilingüismo, la Enseñanza de lenguas extranjeras y los Procesos de lectura y escritura en lengua materna.

Para iniciar contamos con la autorizada participación del profesor Adolfo León Gómez, destacado filósofo del lenguaje, conocedor a fondo de la obra de Chaïm Perelman que desarrolló con la profesora Lucie Olbrechts-Tyteca. Su artículo, *Tres aproximaciones a la Teoría de la Argumentación de Perelman-Olbrechts*, fue presentado durante el Seminario sobre Teoría de la Argumentación organizado por la Maestría en Lingüística y Español, en noviembre de 2000 y es un valioso aporte para el conocimiento de la obra de este gran filósofo belga del siglo XX.

En homenaje al inolvidable maestro, doctor Luis Angel Baena (1923-1998), fundador de la Maestría en Lingüística y Español, el profesor Guillermo Bustamante dictó una amena conferencia sobre *Actos de significación*, en abril de 2001, cuyo texto completo es el que publicamos. Tomando como punto de partida una conocida tira cómica, el profesor Bustamante realiza un minucioso análisis de los actos de habla más significativos (aseveración, hipótesis, predicción, requisición, compromiso, declaración, decisión, expresión afectiva). Como señala el propio autor, el trabajo se basa totalmente en la última teoría de Luis Ángel Baena y fue escrito para hacer una propuesta de enseñanza de la lengua materna en grados 10° y 11°, con el fin de poner la inventiva del maestro Baena al servicio de la educación.

Un área que merece destacarse y que ha conocido gran desarrollo en la Escuela es el bilingüismo de los sordos. En los últimos años en nuestro país las investigaciones sobre la Lengua Colombiana de Sordos, ha sido objeto de notables avances por parte de los lingüistas. En este caso, el artículo del profesor Lionel Tovar, *Importancia del estudio de las lenguas de señas*, es el texto de la conferencia que el autor dictó con motivo de la presentación en septiembre del presente año, de dos libros editados por la Escuela de Ciencias del Lenguaje, como aporte a la bibliografía sobre este importante tema: *Una gramática de señas*, de Alejandro Oviedo, y *El Estilo Sordo* (traducción de las ponencias presentadas en el Congreso "The Deaf Way", de 1989, cuya reseña puede leerse en este volumen).

Se complementa este tema con el artículo de la profesora Anne-Marie de Mejía, *La formación de intérpretes para sordos y sordociegos en Colombia*, en el que se refiere al informe final sobre el programa de formación de intérpretes de sordos, que realiza el Instituto Nacional de Sordos (INSOR) bajo la orientación de la Escuela de Ciencias del Lenguaje. Los resultados ponen en evidencia un aporte esencial al desarrollo de esta comunidad minoritaria.

El área de la Enseñanza de Lenguas Extranjeras se nutre en este caso con el artículo de la profesora Martha Berdugo, *Integración de Tecnologías Multimedia en la enseñanza de lenguas*, en el que hace un análisis del papel de las Tecnologías de la información y la comunicación en la enseñanza de lenguas asistida por computador, sus beneficios y los resultados que pueden obtenerse de una práctica bien orientada que permita la formación de un estudiante más autónomo, protagonista de su propio aprendizaje.

En su dimensión poética el lenguaje es abordado en tres artículos: en primer lugar el profesor Harvey Tejada en *Metáforas y modelos de comprensión de lectura*, examina los diversos modelos que a la manera de metáforas ayudan a comprender un texto, y al mismo tiempo analiza sus implicaciones pedagógicas e investigativas. Por su parte, el profesor John Saúl Gil formula una *Propuesta pedagógica del lenguaje desde la perspectiva creativa*, a partir de la experiencia realizada en un curso de producción de textos con estudiantes universitarios de los primeros semestres de formación. Por último, el profesor Alfonso Vargas en *El lenguaje como goce*, se refiere a la dimensión estética del texto literario y

hace propuestas pedagógicas que se pueden desarrollar en el nivel de enseñanza media.

La edición se completa con dos reseñas bibliográficas y la información sobre los programas de pregrado y postgrado, así como el Diplomado en Terminología y Comunicación Especializada, ofrecido por la Dirección de Postgrados y la Especialización en Traducción, durante el segundo semestre del presente. También se presenta un informe completo sobre las actividades de la Cátedra Unesco para la lectura y la escritura en América Latina, cuya sede principal se encuentra en la Escuela de Ciencias del Lenguaje.

Emma Rodríguez C.